

T-7

SEIKO

H851

空气潜水用潜水表

说明

我们真诚地感谢您购买 SEIKO 手表。 为了保证您正确地使用好您的 SEIKO 手表,请您在使用 之前认真阅读说明书。

请妥善保管好说明书,以便在需要的时候可以随时拿出来阅览。

- *关于金属表带的调整,可以联系购买该产品的商店为您做调整。如果因礼品赠送或者搬家等而无法联系购买商店为您做调整,可以与 SEIKO 客户服务中心取得联系。如果在非购买商店调整,有时可能会收取费用或者不能为您提供相关服务。
- *商品上有时会贴有一层防止损伤用的保护膜。务必要把保护膜揭下来以后再使用。如果在贴有保护膜状态下使用,则会因沾上污渍、汗水、尘埃、水分等而导致生锈。

使用前请务必阅读以下说明并严格遵守。

▲ 警告

潜水时,切勿执行本说明书指定范围之外的其它任何操作。若产品使用不当,或者如果对所显示的内容存 在误解,将可能导致严重乃至致命的事故。

▲ 警告

潜水表只是一种辅助工具,主要用于显示经过的时间,并不能确保用户的安全。为了保证潜水安全,请在 使用所需装备(残压表、水深仪等)的同时使用本手表。

▲ 警告

在使用氦气的"饱和潜水"中,切勿使用本手表。

▲ 警告

除非您接受过水肺潜水方面的培训,拥有安全潜水所必需的经验和技术,熟悉本产品的操作和处理方法, 并且在每次潜水之前都检查本产品的所有功能,否则请勿使用本产品。

sc 2

| 1 如何使用 | 2 如何 |
|---------------------|-----------|
| 使用注意事项 | 6 如何设 |
| 潜水注意事项(请务必遵守以下规定) 1 | 0 如何 |
| 潜水之前1 | |
| 潜水期间1 | 2 操作 |
| 潜水之后1 | 3 如何设 |
| 表壳的结构1 | 4 3 如何 |
| 特性 1 | 5 如何使 |
| 各部分的名称及其功能1 | A 70Π4π |
| 螺丝锁式表冠1 | 8 如何使 |
| 旋锁式按钮1 | 9 2111113 |
| 切换模式 2 | 0 |
| 如何使用旋转表圈2 | 1 |
| | |

| 2 如何设置时间和日期 | |
|--------------------------|----|
| 如何设置时间和日期 | 23 |
| 如何设置标准表针位置 | 26 |
| 试听闹铃音和设置报时信号服务/ 操作确认音 | 29 |
| 如何设置当地时间 | 30 |
| 3 如何使用抄表 如何使用秒表 | 32 |
| 4 如何使用闹铃 | 34 |

注意

使用前请务必阅读以下说明并严格遵守。

注意

潜水之前,请检查以下事项(不包括饱和潜水)。

- 手表处于正常运转状态。
- 电池有足够的剩余电量,并且主发条上得足够紧。
- 旋转表圈能平稳转动 (表圈在转动时不能太松或太紧)。
- 表冠和其它零件的螺丝已稳妥拧紧。
- 表带或表镜上无任何异常情况,比如瑕疵或裂纹。
- 表带牢固挂接在手表上(借助弹簧杆、搭扣或其它零件)。
- * 如果在上述事项中看到任何异常情况,请勿将此手表用于潜水。

▲ 注意

勿在水下操作表冠或按钮。

⚠ 注意

由于潜水表的使用环境不仅会影响表壳或表带,还会影响手表的内部机构,因此,我们建议您每 3 到 4 年左右定期做一次检修和调整。

| 5 太阳能充电功能 | | 7 故障 |
|------------------|----|------|
| 给电池充电 | 37 | 故障排 |
| 如何给电池充电 | 37 | 如何重 |
| 充电时间指南 | 38 | 8 规格 |
| 电池电量 | 39 | 规格 . |
| 节能/睡眠功能 | 41 | жп. |
| 6 如何维护手表的品质 | | |
| 日常保养 | 42 | |
| 功能和型号 | 43 | |
| Lumibrite (智慧光能) | 44 | |
| 动力源 | 45 | |
| 抗磁功能 | 47 | |
| 表带 | 49 | |
| 潜水调节装置的使用方法 | 51 | |
| 潜水加长装置的使用方法 | 53 | |
| 售后服务 | 55 | |

| 7 故障排除 | |
|--------|----|
| 故障排除 | 5 |
| 如何重置系统 | 6 |
| 8 规格 | |
| 规格 | 6: |

sc 4

sc 7

使用注意事项

Λ 警告

请注意,如果不严格遵守以下安全规定,有可能会导致负重伤等严重的后果。

如果出现以下情况的话,应立即停止使用。

- ○如果表身或表带因腐蚀等变得尖锐的话。
- 〇如果表带的扣钉弹跳出来的话。
- ★请立即与购买手表的商店或 SEIKO 客户服务中心取得联系。

请将手表和配件置于婴幼儿无法接触到的地方。

有可能会导致婴幼儿误吞食配件。

万一出现误吞食情况时,会对身体有害,应立即找医生咨询。

勿卸下手表的专用充电电池。

★关于专用充电电池 → 动力源 → P. 45

更换专用充电电池需要具备专业知识和技术。请联系购买手表的商店为您更换专用充电电池。 如果装上普通的氧化银电池,可能因为发热而导致破裂和起火。

∧ 注意

请注意,如果不严格遵守以下安全规定,有可能会导致负轻伤或蒙受物质方面损失。

避免在以下场所佩戴或保管手表。

- 〇有挥发性药品散发的地方(除光液等化妆品、防虫剂、稀释剂等)
- ○温度长期低于 5℃ 或高于 35℃ 的地方
- 〇高湿度的地方
- ○受到强磁或静电影响的地方
- 〇灰尘较多的地方

〇振动较强的地方

如果出现了过敏或斑疹的话

应立即停止佩戴手表,并到皮肤科等专科医生之处就诊。

其它注意事项

- 〇金属表带的调整需要专业知识和技术, 所以, 调整表带时应该与购买商店联系。如果自己调整的 话,则有可能会弄伤手指,也有可能导致零部件遗失。
- ○勿拆卸或改造手表。
- 〇注意不要让婴幼儿接触手表。应特别注意避免婴幼儿接触手表时造成的受伤、过敏性皮疹或皮肤 发痒的风险。
- 〇如果是怀表或吊坠式表的话,则应该注意绳带和表链的使用方法,否则可能会损坏衣物或弄伤手 和颈部或者身体其它部位。

sc 6

小警告

在使用氦气的饱和潜水中,切勿使用本手表。

∧ 警告

潜水时,切勿以说明书所述之外的其他任何方式操作手表。

⚠ 警告

使用潜水表之前,您必须接受关于不同类型潜水的培训,并具备安全潜水所要求的必要经验和技能。 潜水时,应严格遵守潜水规定。

介 注意

请注意,如果不严格遵守以下安全规定,有可能会导致负轻伤或蒙受物质方面损失。



当手表潮湿时,请勿旋拧或拉出表冠,

否则可能使水分进入手表内部。

*万一玻璃面内侧出现了水雾气或水滴,且长时间不消失的话,则说明防水有问题。请立即 与购买手表的商店或 SEIKO 客户服务中心取得联系。



请避免水滴、汗水与污渍长时间附着。

即使是防水表也会因玻璃或密封垫圈上的粘接剂劣化而导致防水功能出现问题。



在沐浴或桑拿浴的时候,不要佩戴手表。

蒸气、肥皂以及温泉的成分等有可能会加速防水功能的劣化。

潜水注意事项(请务必遵守以下规定)

■ 潜水之前

潜水之前,请检查以下事项:

- * "各部分的名称及其功能" → P. 17
- 1 时间已正确设置。
- 2 秒针 1 秒钟走一下。 如果此秒针 2 秒钟走一下或停止 走动,请将表盘置于光线下给电池 充电。
 - * "给电池充电" → P. 37
- 3 旋转表圈能平稳转动。 (表圈在转动时不能感觉太松或太 紧)
 - * "如何使用旋转表圈" → P. 21

1 RIGURY 2

sc 10

▲ 表冠和按钮螺丝已牢牢拧紧。

- * "螺丝锁式表冠" → P. 18
- * "旋锁式按钮" → P. 19
- 5 在表镜或表带上无肉眼可见的裂纹或划痕。
- **6** 表带牢固挂接在手表上(借助弹簧杆、卡箍或其它部件)。



注意

若存在任何故障,请与购买手表的商店或 SEIKO 客户服务中心取得联系。

SC 11

1 ■潜水期间

请遵守以下使用注意事项。



此手表可用于表盘所示防水范围内的空气潜水。



小心不要让手表撞到岩石等硬物上



勿在水下操作表冠或按钮。



表圈在水中可能变得稍微有些难以转动,这不是故障

■ 潜水之后

潜水之后,请遵照执行下面的护理说明。





用淡水清洗手表,以洗掉所有海水,然后将手表完全擦干,以防生锈。 勿将手表直接放在水龙头下用自来水冲洗,而是应该把水放入容器里然后再清洗手表。

注意

根据潜水者使用手表的环境,手表的内部零件或机芯以及表壳或表带可能会受到影响。 我们建议您每 3 年或 4 年定期对手表做一次检修。

SC 12

1

如何使用

■ 表売的结构

下述表型在使用中应注意若干问题。

表圈或保护外壳借助固定螺丝被牢牢固定在手表上。 切勿松开固定螺丝。



*上图只是一个示例,可能与您的手表不完全相同。

固定螺丝 固定螺丝

∧ 注意

切勿松开用于固定表圈或保护外壳的固定螺丝。

这样做可能会造成损害或导致进一步松动。 *如果发现固定螺丝松动或功能异常,请咨询购买手表的商店或 SEIKO 客户服务中心。

sc 14

■ 电池电量指示功能 当前的电池电量用 10 个级别显示。它可以指示电池的剩余电量。 \rightarrow P. 39

特性

■ **符合空气潜水要求的防水功能...**本款手表拥有防水功能,当使用水肺潜水罐潜水时,可长时间在水 · 中使用 (在使用氦气的饱和潜水中,切勿使用本手表)。

和日期将显示在数字显示屏上。 \rightarrow P. 23

■ **当地时间显示功能.....** 您可以在模拟显示盘上显示您家乡的时间,而在数字显示屏上显示 当地时间。 \rightarrow P. 30

 \rightarrow P. 32

■ **闹铃功能** 手表带有每日闹铃功能,可在每天的设定时间(小时/分钟)响起。

 \rightarrow P. 34

■ **太阳能充电功能.....** 通过将照射在表盘太阳能电池板上的光能转换成电能,手表可实现 充电。电池充满电后,即使表盘不见光,手表也将可以工作 6 个 \rightarrow P. 37

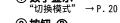
月左右。

■ **节能/睡眠功能** 如果表盘不见光,并且在一段时间内未操作表冠和按钮,节能功能

便会启动, 以限制不必要的能量消耗。 \rightarrow P. 41

sc 15

各部分的名称及其功能



① 数字显示

② 按钮 ® "旋锁式按钮" → P. 19

③ 按钮 (A) "旋锁式按钮" → P. 19

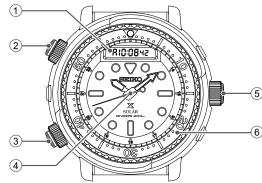
④ 模拟显示

• 时针

• 分针 • 秒针

⑤ 表冠 "螺丝锁式表冠" → P. 18

⑥ 旋转表圈 "如何使用旋转表圈" → P. 21



sc 16

螺丝锁式表冠

螺丝锁式表冠拥有一种牢固锁定表冠的机构,在不操作手表的时候,可将表冠锁紧,从而防止任何错误操 作,提高防水功能。

- 操作螺丝锁式表冠之前,需要先将其松开。
- 完成表冠操作后,务必将其重新锁紧。

[松开表冠]

逆时针旋转表冠将其拧松。 表冠现处于可操作状态。

操作表冠之前需要先将其 松开。 拧松

表冠已锁紧



[锁紧表冠]

直到拧不动为止。

操作表冠之后请将其锁紧。 旋拧表冠, 同时向下按压。

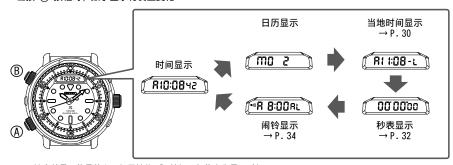
把表冠轻轻按进表身,并沿顺时针方向拧动表冠,

*锁紧表冠时,应慢慢旋拧,以确保螺丝正确啮合。注意不要过于用力按压,否则可能损坏表壳中的螺丝孔。

sc 18

切换模式

当按 (A) 按钮时,数字显示将发生变化。



- *不论当前显示的是什么,如果按住 (A) 按钮,都将变为显示时间。
- *如果设置了操作确认音,则每当更改显示模式时都会播放声音。 (有关操作确认音的详细信息,请参阅 P. 29。)
- ★通过按住 ® 按钮直到数字显示屏显示秒表,可以检查电池电量。 → P. 39

旋锁式按钮

旋锁式按钮拥有一种牢固锁紧按钮的机构,当不操作按钮时,可将其锁紧,从而防止任何误操作,并提高 其防水性能。

- 操作旋锁式按钮之前,需要先将其松开。
- 完成按钮操作后,务必将其重新锁紧。

【松开按钮】

顺时针旋拧按钮套环。<u>旋拧按钮套环,直到可以看到</u> 整条检查线并且再也拧不动,此后便可以操作按钮。

【锁紧按钮】

逆时针旋拧按钮,直到拧不动。

按钮被松开









- ★螺丝或按钮如果变脏,可能无法正常操作。"日常保养" → P. 42
- ★注意,如果旋拧旋锁式按钮的套环时超过必要限度,按钮可能难以返回其原始位置。
- *潜水之前,请检查两个按钮是否都已适当锁紧。
- * 当手表潮湿或者当您在水下时,请勿使用这些按钮。

sc 19

如何使用旋转表圈

通过事先设置旋转表圈,可以计量自某个事件开始以来经过的时间。

- 当您想计量某个事件的经过时间 时,在此类事件开始时(例如,当 您开始潜水时), 拧转旋转表圈, 使表圈上的 🐨 标记对准分针。
 - *旋转表圈在设计上只能逆时针旋转。 请勿强行顺时针旋转。

"[单向旋转表圈]" → P. 22

? 通过分针读出旋转表圈上的刻度。 例如: 经过 20 分钟后 分针所指的旋转表圈刻度即为经过时间。



针 表圈的旋转方向



*上图只是一个示例,可能与您的手表不完全相同。

sc 20

[单向旋转表圈]

由于气瓶中的剩余气量是根据开始潜水以来所经过的时间信息评估的,因此,潜水表的旋转表圈在设计上 只能逆时针旋转,这样设计是为了防止手表所显示的经过时间短于实际的经过时间。

⚠ 注意

潜水之前,请务必检查气瓶中的剩余气量是否适当。潜水期间,请仅将旋转表圈所显示 的经过时间作为参考。

sc 22

▲ 旋拧表冠,以设置时间和日历。



★ 当按 (A) 按钮时, 闪烁对象 (表明此对象可设置) 将发生变化。



- ★设置秒钟时,请选择"秒钟"部分,然后旋拧表冠,以根据报时信号服务设置秒钟。
- * 当秒钟显示在 30 秒到 59 秒之间时,旋拧表冠会使当前时间增加 1 分钟,并且秒钟数字将立刻被重置为
- *电话报时信号服务有助于精确设置秒针。
- *设置日期时会自动设置"周历"。

如何设置时间和日期

数字显示和模拟显示的时间是相互关联的。 通过设置数字显示时间,可以设置模拟显示时间。

*如果数字显示时间和模拟显示时间不同步,则说明未与标准表针位置对准。设置标准表针位置。 → P. 26

松开表冠和按钮。

★ "螺丝锁式表冠" → P. 18★ "旋锁式按钮" → P. 19

2 按 (A) 按钮,以便在数字显示屏上显示时间。



拉出表冠。

*模拟显示盘上的表针将停止走动,而数字显示屏上的"秒钟" 部分将开始闪烁。



sc 23

5 将表冠推回到正常位置。

*模拟显示盘上的表针将移动到设定时间,手表开始工作。



锁紧表冠和按钮。

* "螺丝锁式表冠" → P. 18

* "旋锁式按钮" → P. 19

*本款手表带有全自动日历功能。自动日历已编排好从 2001 年到 2100 年的所有周历以及日、月和年, 因此在这 个期间无需手动调整大月和小月以及闰年。

如何设置时间和日期

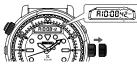
■ 如何设置标准表针位置

如果未与模拟显示盘上的标准表针位置对准,则需要进行校正。

1 松开表冠和按钮。

- * "螺丝锁式表冠" → P.18 * "旋锁式按钮" → P. 19
- **2** 按 (A) 按钮,以便在数字显示屏上显示时间。







▲ 按住 ® 按钮。

3 拉出表冠。

- ★所有表针都将移动到 12 点钟位置,并且在数字显示屏上将 开始闪烁 "S SET"字样。
- ★要与标准位置对准的表针会微微运动,以表明它已做好对准 的准备。

sc 26

6 将表冠推回到正常位置。

★ 模拟显示盘上的表针将移动到当前时间, 手表开始工作。



锁紧表冠和按钮。

- * "螺丝锁式表冠" → P. 18
- * "旋锁式按钮" → P. 19

5 检查是否与标准表针位置对准。

- ★如果表针未对准,请旋拧表冠将表针对准 12 点钟位置。
- ★ 将秒针对准标准位置时,如果逆时针旋拧表冠,它将不会移动。
- ★通过按 (A) 按钮,可以切换要与标准位置对准的表针。



sc 27

■ 试听闹铃音和设置报时信号服务/操作确认音

● 试听闹铃音

按钮,可以试听闹铃音。

闹铃标志将开始闪烁



● 设置报时信号服务/操作确认音

当数字显示屏显示时间时,同时按住 (A) 按钮和 (B) 当数字显示屏显示时间时,同时按住 (A) 按钮和 (B) 按钮,可以设置或关闭报时信号服务/操作确认音。

报时信号服务标志



*此时会响起闹铃音,这是正常的。

女何 该量的间积日

除了在时间显示盘上显示的时间外,还可以设置另一时间作为当地时间。当您出国旅行时,这将很有用。

1 松开表冠和按钮。

- ★ "螺丝锁式表冠" → P. 18
- * "旋锁式按钮" → P. 19

2 按 (A) 按钮,以便在数字显示屏上显示当地时间。



3 拉出表冠。

★数字显示屏上的"小时"部分将开始闪烁。



sc 30

如何使用秒表

秒表以 1/100 秒为单位进行计时,最大计时长度可以是 99 小时、59 分钟、59 秒钟。 在经过 60 分钟之后,秒表可以用秒为单位进行计时。

* 当手表处于秒表显示模式时,表灯不会亮。

1 松开按钮。

* "旋锁式按钮" → P. 19

2 按 (A) 按钮,以便在数字显示屏上显示秒表。



₫ 旋拧表冠,以设置时间。

* 当按 (A) 按钮时,闪烁对象(表明此对象 可设置)将发生变化。



5 将表冠推回到正常位置。



6 锁紧表冠和按钮。

★ "螺丝锁式表冠" → P. 18

* "旋锁式按钮" → P. 19

sc 31

3 按 ® 按钮,可启动秒表。

* 当按 ® 按钮时, 秒表将启动或停止。

★按住 ® 按钮,可将秒表时间重置。

★ 当秒表在工作时,如果按 (A) 按钮更改数字显示模式,秒表将继续工作。

* 如果秒表超过其最长计时值,它将自动停止并重置。



* 使用完秒表后,请将按钮锁紧。 "旋锁式按钮" → P. 19 3

如何使用秒表

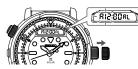
松开表冠和按钮。

- * "螺丝锁式表冠" → P. 18
- * "旋锁式按钮" → P. 19
- **2** 按 (A) 按钮,以便在数字显示屏上显示闹铃。



*数字显示屏上的"小时"部分将开始闪烁。





sc 34

■ 若要打开或关闭闹铃

当数字显示屏显示闹铃时,同时按 (A) 按钮和 (B) 按钮,可以打开或关闭闹铃音。

闹铃标志



■ 将激活的闹铃停止

闹铃将在设定的时间响 10 秒钟。 要将激活的闹铃停止,只需按一下手表上的任意按钮。 旋拧表冠,以设置时间。

* 当按 (A) 按钮时, 闪烁对象 (表明此对象 可设置)将发生变化。



5 将表冠推回到正常位置。 *闹铃功能将启动。



锁紧表冠和按钮。

* "螺丝锁式表冠" → P. 18 * "旋锁式按钮" → P. 19

sc 35

给电池充电

■ 如何给电池充电

让表盘见光便可以给手表充电。



为确保手表拥有最佳性能, 手表应始终保持足够充 电状态。



在下述情况中,手表可能因为能量耗尽而导致手表 停止走动:

- 手表被掩蔽在衣袖中。
- 在长时间无法见光的条件下使用或保管手表。

★给手表充电时务必确保它不会发热 (工作温度范围为 0°C 到 +50°C)。

★在最初使用手表,或者在手表因充电不足而停止走动后使用手表时,请参照 P.38 上的表格为手表充足电。

请参照下述时间给手表充电。

| 电池电量指示 | BATT 0 (完全停止 BATT 1 工作) | BATT 2 - BATT 3 | BATT 4 - BATT 6 | BATT 7 - BATT 10 | 使用一天所需 的充电时间 |
|----------|-------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------|-----------------|
| | | 约 10 小时 | | | |
| 晴天,室外 | 约 8 | 小时 | | | 约 2 分钟 |
| 明人,重力 | 约 4 小时 | | | | = 1 2 JJ TrT |
| | 约 2 小时 | | | | |
| | | 约 95 小时 | | | |
| 晴天,放在窗台上 | 约 80 |)小时 | | | 约 20 分钟 |
| 明人,灰在圆口工 | 约 40 小时 | | | | 59 20 JJ TT |
| | 约 15 小时 | | | | |
| | | 约 310 小时 | | | |
| 阴天,放在窗台上 | 约 255 小时 | | 约 60 分钟 | | |
| | 约 135 小时 | | | | בין 100 איני |
| | 约 50 小时 | | | | |
| 位于室内荧光灯下 | 约 220 小时 | | | | 约 4 小时 |

sc 38

如果电池电量降至 "BATT 6" 或更低,请尝试给电池充电。

| | 电池电量指示 | 操作和功能限制 | 应采取的措施 | |
|-----|---------------------|--|-----------------------------|--|
| 1 | BATT 10 - BATT 7 | | 正常使用手表即可。 | |
| 2 | BATT 6 - BATT 4 | 无。 | 尝试给电池充电。 → P. 37 | |
| 3 | BATT 3 - BATT 2 | | 给电池充足电,直至电量达到 ①。 → P. 37 | |
| 4 | BATT 1 | 表灯不会亮。 闹铃音/操作确认音将不再响。 | 给电池充电后,正常使用手表即可。 | |
| (5) | BATT 0 (完全停止工作) | 给电池充足电,直至电量达到 ①。 →P.37 ★如果发生无规律走动现象,请重置系统。 →P.61 ★所有功能设置都将被重置,并且与标准表针位置有关的数据也将丢失。 手表电量从 BATT 0 恢复到正常水平后,请遵照执行 "如何设置时间和日期" → (P.23) 和 "如何设置标准表针位置" → (P.26) 中的程序。 | | |

■ 电池电量

● 秒针 2 秒走一下

当电池电量变低时,秒针将每两秒钟走动一次,这被称为"秒针 2 秒走一下"。 如果此后电池电量完全耗尽,手表将停止走动。

如果出现"秒针 2 秒走一下"的情况,请为电池充足电。 → P. 37 * * 在秒针 2 秒走一下期间,表灯将不工作,并且闹铃音/操作确认音将不再响。

● 电池电量

通过按住 ⑧ 按钮直到数字显示屏显示秒表,可以检查电池电量。



sc 39

■ 节能/睡眠功能

如果表盘不见光,并且在一段时间内未操作按钮,节能功能便会启动。

● 节能模式

如果表盘不见光,并且已经 2 个多小时未操作按 钮,手表便会启用节能模式。

当手表处于节能模式时, "PS" 标志将闪烁。



● 关闭节能/睡眠功能

执行下述操作之一将会关闭节能/睡眠功能:

- 让手表见光
- 操作任何按钮
- 拉出或推入表冠

● 睡眠模式

如果表盘不见光,并且已经 3 天左右未操作按钮, 手表便会启用睡眠模式。

当手表处于睡眠模式时,"SL" 标志将闪烁。 *在睡眠模式期间,秒表的计时将被重置,并且闹铃音 将被关闭。



5

太阳能充电功能

sc 43

日常保养

● 平时应该对手表多加保养

- 不要拉出表冠来用水清洗。
- 注意经常用柔软的布擦去水分、汗水或污渍。
- 泡过海水后,务必先用淡水仔细清洗后再擦干。

在清洗的时候,不要直接放在水龙头下冲洗, 而是应该把水放入容器里然后再清洗手表。 *若是"非防水"或"日常生活防水"规格的手表,则不可用水清洗。

"功能和型号" → P. 43

● 应该时常拧动拧动表冠

- 为了防止表冠生锈,应该时常拧动几下表冠。
- 对螺丝锁式表冠也同样如此。
 - "螺丝锁式表冠" → P. 18

sc 42

Lumibrite(智慧光能)

如果您购买的手表带有 Lumibrite (智慧光能)

Lumibrite (智慧光能)是一种发光涂料,它能够在短时间内吸收来自太阳光和照明设备的光能,并将这些光能储存起来供黑暗中发光之用。例如,若曝露在 500 勒克司以上的光下大约 10 分钟,Lumibrite (智慧光能)便可以发光 3 到 5 个小时。但请注意,随着 Lumibrite (智慧光能)发出存储的光时,光线的亮度(明亮程度)水平会随着时间的推移逐渐减弱。此外,因储存光线时的光线强度和光线距离手表的距离不同,发光的时间会有偏差。

★一般来说,从明亮的地方进入到黑暗的地方的时候,人的眼睛无法马上适应 (黑暗适应性)。

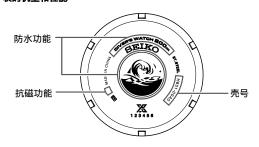
*Lumibrite(智慧光能)是一种可以存储光能并发光的发光涂料,不含任何有毒物质(如放射性物质),因此对人体和环境无害。

〈亮度等级〉

| 环境 | 明亮程度 | |
|------------------|---------------|-------------------|
| | 晴天 | 100,000 勒克司 |
| 太阳光 | 阴天 | 10,000 勒克司 |
| | 晴天 | 3,000 勒克司以上 |
| 室内(白天窗口处) | 阴天 | 1,000 到 3,000 勒克司 |
| | 雨天 | 1,000 勒克司以下 |
| | 与手表之间的距离: 1 m | 1,000 勒克司 |
| 照明(白色荧光灯 40W 以下) | 与手表之间的距离: 3 m | 500 勒克司 (通常室内水平) |
| | 与手表之间的距离: 4 m | 250 勒克司 |

功能和型号

手表背壳上刻有手表的机型和性能



• 防水功能

・ <u>売号</u>

表示手表型号的编号。

*上图只是一个示例,可能与您的手表不完全相同。

• 抗磁功能

请参考第 P. 47 页和第 P. 48 页。

动力源

本款手表使用的是跟普通电池不一样的专用充电电池。与普通氧化银电池不同,专用充电电池不需要定期更换。

由于长期使用和使用环境差异等因素,专用充电电池的容量或充电效率可能会逐渐降低。 另外,长期使用手表导致的机械零件磨损、污垢以及润滑油劣化等也可能使电池的续航时间缩短。当性能 降低后,应送交修理。

⚠ 警告

■ 更换专用充电电池的注意事项

• 勿卸下手表的专用充电电池。

更换专用充电电池需要具备专业知识和技术。请联系购买手表的商店为您更换专用充电电池。

• 如果装上普通的氧化银电池,可能因为发热而导致破裂和起火。

* 防止过度充电功能

当专用充电电池充满电后,防止过度充电功能便会自动启动,以免进一步充电。

不论专用充电电池的充电时间超过"手表充满电所需时间"多长,都无需担心因为过度充电而导致损害。 ★有关电池充满电所需的时间,请参阅 "充电时间指南" → P. 38。

企警告

■ 手表充电注意事项

- 给手表充电时,勿将手表置于过于靠近强光源(比如摄影用灯具、聚光灯或白炽灯 等)的地方,否则手表可能变得过热,从而对其内部零件造成损害。
- 当将手表置于直射阳光下为其充电时,应避开那些易于达到高温的地方,比如汽车仪 表盘位置。
- 务必让手表温度保持在 60℃ 以下。

sc 46

我们身边可能影响手表的磁性产品事例 智能手机、移动电话、 交流电源 手提包 平板电脑 (扬声器) (磁扣) 交流电剃须刀 电磁炊具 便携式收音机 磁性项链 磁性保健枕 (扬声器)

抗磁功能

受附近磁场的影响,手表可能暂时走快或走慢,甚至停止工作。

潜水表的抗磁功能等于或高于 JIS 1 级水平。

| | ▲ 危险 | |
|------|----------------------------|-------------|
| 后盖显示 | 使用条件 | |
| 无指示 | 在使用腕表的时候,应该离开磁性产品 5 cm 以上。 | (JIS 1 级标准) |
| | 在使用腕表的时候,应该离开磁性产品 1 cm 以上。 | (JIS 2 级标准) |

如果手表被磁化并且其精度下降到正常使用时的额定规格之下,则需要对手表进行消磁。在这种情况下, 即使在保修期内,也会向您收取消磁和精度重调费用。

手表会受磁场影响的原因

内置的电动机带有磁铁,因此可能受外部强磁场的影响。

表带

表带直接接触肌肤,容易因汗水、尘垢而被弄脏。因此,如果不注意保养的话,则表带可能很快就会损 伤,或者导致肌肤斑疹、弄脏袖口等。 为了保证您能长期使用,需要经常对表带多做保养。

● 金属表帯

- 即使是不锈钢表带,如果对水分、汗水或污渍等长期不加理会,也会生锈。
- 如果保养不好的话,可能会因此而引发斑疹或者把衬衫的袖口弄脏成黄色或金色。
- 沾有水分、汗水和污渍的话,应该及早用柔软的布擦干净。
- 对于表带接缝周围的污垢,请放在水中清洗,然后用柔软的牙刷来清除。 (为防止表身被水溅湿,可以用保鲜膜等加以包覆。) 最后用软布擦拭干净。
- 某些钛金属表带使用高强度的不锈钢扣钉,而不锈钢零部件也可能会生锈。
- 如果生锈进一步发展下去的话,则可能导致表带扣钉突起或滑出,从而使手表脱落,此外也可能出现表 带扣解不开等情况。
- 如果扣钉突起,将可能导致受伤。在这种情况下,应立即停止使用手表,并联系修理。

sc 48

- 聚氨酯表带具有因光线而褪色或者因溶剂、空气中的湿气等而劣化的特性。
- 尤其是半透明、白色或浅颜色表带容易染上其它颜色,造成混色或褪色。
- 表带如果脏了的话,应用水清洗,并用干燥的布擦干水分。 (为防止表身被水溅湿,可以用保鲜膜等加以包覆。)
- 如果表带完全失去了弹力的话,则应该更换表带。如果继续使用的话,则会产生裂缝,表带容易断裂。

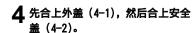
● 硅胶表带

- 由于材料上的特性,表带非常容易弄脏,有时会渗水,出现变色。如果表带弄脏的话,应及时用湿布或者清洁纸巾等擦拭干净。
- 硅胶与其它材料不同,如果出现了裂缝的话,则有可能会在裂缝处断裂。应该注意,不要用前端尖锐的 刀具等划伤。

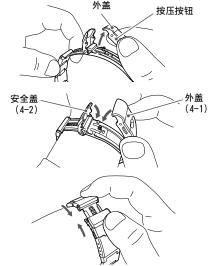
| 关于斑疹和过敏 | 因表带所造成的斑疹,有各种各样的诱发原因,既有因为金属或皮革而引 反应,也有因为污渍或者与表带摩擦而导致不适感。 | 起的过敏 |
|-----------------|---|------|
| 关于表带长度的大 致标准 | 表带应该在长度上留出一点儿余绰,并在使用时保持良好的通气性。 当手表戴在手腕上的时候,能插进一个手指的状态比较合适。 | |

sc 50

3 按住按压按钮的同时,提起外盖, 打开搭扣,戴到手上。



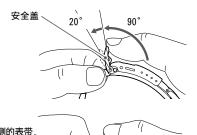
5 同时握住两侧的表带,以调整滑动 带的长度,直到表带紧贴腕部。



潜水调节装置的使用方法

如果金属表带上有潜水调节装置的话,则可以很容易调节表带的长度。 将手表戴在紧身潜水衣或防寒服之上时,这个功能非常有用。

- 把安全盖打开约 90°,直至其竖 立, 然后再放倒约 20°, 然后轻 轻握住。
 - 注意不要用力过大。多少会有些阻力, 但轻轻用力就可以放倒。
- 把 6 时一侧的表带沿着表带的弧 线(如同描曲线一般)拉出。
 - 这项操作轻轻用力就可以完成,注意 不要用力过大。
 - 滑动带大约可伸长 30 mm。注意不要 用力硬拉出。



6 时一侧的表带

sc 51

潜水加长装置的使用方法

如果金属表带上有潜水加长装置的话,则可以很容易调节表带的长度。 将手表戴在紧身潜水衣或防寒服之上时,这个功能非常有用。

抬起安全盖。

按住按压按钮的同时,打开外盖。

• 打开外盖后, 为了安全起见, 将安全 盖推回到其正常位置。



按压按钮

6

按照箭头方向打开潜水加长装置的 双重折叠部分。

• 打开折叠部分需要用一些力, 打开时 会发出咔哒声。



△ 按照箭头方向滑动潜水加长装置的 上盖,然后将其向上拉,以使双重 折叠部分完全展开。

5 将手表戴到手腕上,先合上外盖 (5-1), 然后合上安全盖(5-2)。

*要将潜水加长装置折叠起来,请执行与上 述相反的步骤。当潜水加长装置的双重折 叠部分完全折叠起来时, 也会发出与打开 时一样的咔嗒声。

sc 54



● 关于维修调整的全检(大修)

• 为了长时间保持手表的最佳性能,应定期执行全检(检修),建议您每3到4年左右做一次检查调整。 根据使用情况,手表机械零件的保油状态可能劣化,零件可能因为油污而发生磨损,这些最终可能导致 手表停止走动。此外,数字显示屏也可能由于液体泄漏而熄灭。

• 本表机芯的动力传输装置会连续受力。为了确保这一机构能始终正常工作,定期清洗零部件、换油、调 整精度、检查各项功能、更换消耗件等,都是非常重要的。购买手表后的第一次检修,对保证手表的长 时间使用尤为重要。根据使用情况,手表机械零件的保油状态可能劣化,零件可能因为油污而发生磨 损,这些最终可能导致手表停止走动。密封垫圈等零部件可能劣化,因此,防水功能可能会因汗液和水

若要通过全检来执行检查和调整(检修),请联系购买手表的商店。更换零部件时,应指定 "SEIKO 正 品零部件"。在要求通过全检来执行检查和调整(检修)时,还务必换用新的密封垫圈和簧杆。

• 在做全检(大修)的时候,有时还可能需要更换机芯。

⚠ 注意

根据潜水者使用手表的环境,手表的内部零件或机芯以及表壳或表带可能会受到影响。 我们建议您每 3 年或 4 年定期对手表做一次检修。

售后服务

● 关于保修和维修说明

- 需要做修理和维修调整的全检(大修)的时候,应该与购买产品的商店或者 SEIKO 客户服务中心取得 联系。
- 如果在保证期间内出现质量问题的话,务必要附上保修单,拿到购买产品的商店处理。
- 保修的内容如保修单上所记载。
- 请认真仔细地阅读保修单,并妥善保管好。
- 保修期间结束后,如果通过修理可维持功能的话,我们将根据您的要求,为您做收费修理。

● 关于补修用功能零部件

• 在修理的时候,有时可能会使用外观有所不同的替代零部件。望予以见谅。

sc 55

● 内部表灯(LED)

手表采用了一种借助导光板均匀散射来自发光二极管(LED)光线的技术。 * 如果电池电量即将耗尽并且电压降低,表灯的照度(亮度)会降低。

● 液晶屏

当本款手表的液晶屏使用 7 年后,其对比度会下降,因此,所显示的数字可能变得难以辨认。请到您购 买手表的商店去更换。更换时会收取费用。

| 故障 | 可能原因 | 解决方法 | 参考 |
|---|--|---|-------|
| 手表停止走动。 秒针 2 秒钟走一下。 | 动力完全耗尽或不足。 如果在每天都佩戴手表的情况下发生 这种问题,最可能的原因是,当您佩 戴手表时,手表被衣袖或其他衣物遮 挡住,因此未能充分见光。 | 给电池充足电,直到秒针每秒走一下。 佩戴手表时,尽量确保手表不会被衣 袖或其他衣物遮挡住。此外,当您摘 下手表时,应尽量将其放在明亮的地 方。 | P. 37 |
| 手表在停止走动后,即使充电到 "BATT 10" 的水平,秒针也不能正常走动(正常情况为 1 秒钟走一下),或者根本不走。 | 手表的内部系统不稳定。 | 请参阅"如何重置系统" → (P.61) 并执行相关程序。 | P. 61 |

sc 58

| 故障 | 可能原因 | 解决方法 | 参考 |
|---------------------|---------------------------------|------------------------|-------|
| | 手表被放在具有强磁场的物体旁边, 或遭受强烈冲击或振动。 | 再次在模拟显示盘上设置标准表针位 置。 | P. 26 |
| 日期在中午 12 点发 生改变。 | 上午/下午未正确设置。 | 正确设置时间的"小时"部分。 | P. 23 |
| | 因密封垫圈等劣化等而导致少量水分 进入手表内部。 | 请咨询购买手表的商店。 | - |

★要了解如何解决上述之外的问题,请联系购买手表的商店。

如何重置系统

当手表无法正常工作,当即使给电池充足电后秒针也无法恢复到 1 秒走一下的状态,或者当手表发生无规律走动时,可以通过执行系统重置来让手表恢复正常。

1 松开表冠。

手表暂时走时不准。

(按下时没有任何反 动力不足。

按钮不起作用

* "螺丝锁式表冠" → P. 18

2 拉出表冠。

3 同时按住 (A) 按钮和 (B) 按钮并坚持 10 秒钟以上

 随即所有表针都将移动到 12 点钟位置,数字显示屏将熄灭, 而系统将被重置。松开按钮后,在数字显示屏上将显示时间 和日期设置模式。

可能原因

手表长时间放置在炎热或寒冷的地

• 初始时间和日期将显示为 "2019 年 1 月 1 日, 周二, 上午 12:00:00"。



解决方法 如果手表恢复为室温,精度也会恢复

如果未恢复到原来的状态,请联系购

如果远离有磁场发生的物体的话,则

依然存在,请咨询购买手表的商店。

给电池充足电,直到秒针每秒走一

P. 37

到原来的状态。

买手表的商店。

|手表被放在具有强磁场的物体旁边。|可以恢复原有的精度。如果这种情况|



排 除 7

4 请设置标准表针位置和时间/日期。

- "如何设置时间和日期" → P. 23
- "如何设置标准表针位置" → P. 26

规格

| 机型 | H851 | |
|-------------|---|--|
| 1.功能 | 3 针(时针、分针和秒针)、模拟显示和数字显示 | |
| 2. 晶体振荡器频率 | 32,768 Hz (Hz = 毎秒振动次数) | |
| 3.精度(日误差) | 毎月平均走慢/走快 ± 15 秒 | |
| 5. 情及(日天在) | 仅当在 5℃ 到 35℃ 的温度范围内佩戴在手腕上时 | |
| 4. 工作温度范围 | -10℃ 到 +60℃ (对于显示功能为 0℃ 到 +50℃) | |
| 5. 驱动系统(模拟) | 三级电动机 | |
| 6. 显示(数字) | FE(场效应)向列型液晶 | |
| 7. 动力源 | 充电电池: 1 块 | |
| | 约 6 个月(假设条件: 手表充满电后便不见光, 每天使用秒表 1 小时, 每天 | |
| 8. 持续工作时间 | 使用表灯一次(2 秒钟),每天使用闹铃一次(10 秒钟),并且每天启用 6 个 | |
| | 小时的节能模式) | |
| 9. 灯光 (数字) | 内部光源: LED | |
| 10. 电子电路 | 振荡、分频、驱动: C-MOS LSI (1 个); LED 电路: C-MOS IC (1 个) | |

^{*}技术规格可能会因产品改良而有所变更,恕不预先通知。

sc 62

8